

KUSALA TI DAGBATA NDALI TI ABONGBI TI ASIWILI
ACTION MUNICIPALE POUR LA SOCIÉTÉ CIVILE



ABONGBI TI GBATA TI FARANZI AGBU KOKO TI KUSALA
TI BONGBI TI AZO TI KODORO
ABONGBI TI AGBATA TI FARANZI AYEDA NA KUSALA
SO ABONGBI TI AZO TI KODORO ASÂRA

Cités Unies France défend le rôle joué par les collectivités dans la réponse aux crises





DAGBATA NA AGBAVAKA ABONGBI TI MU NGANGU
NA BANGO NDO TI ABONGBI TI ASIWILI 1



ABONGBI TI GBATA TI FARANZI AGBU KOKO TI KUSALA TI AZO
TI KODORO NA KIRINGO NA PEKO TI TENE TI APKALE NA ALA
GBU NGANGU TI MU MABOKO NA ADAGBATA SI ALA LINGBI
TI LEKE GERET TI KUSALA TI KIRINGO NA APEKO TI TENE
TI MU NGANGU NA LENGO GBIA TI ALA. 2



1 - LA MAIRIE S'ASSOCIE AUX ARRONDISSEMENTS
POUR ENCOURAGER LES INITIATIVES DE LA SOCIÉTÉ
CIVILE

1

2 - CITÉS UNIES FRANCE DÉFEND LE RÔLE JOUÉ PAR
LES COLLECTIVITÉS DANS LA RÉPONSE AUX CRISES ET
MILITE POUR AIDER LES MUNICIPALITÉS À ORGANISER
DES RÉPONSES ET RENFORCER LEUR GOUVERNANCE.

AWAKUSALA TI A PIALO

DAGBATA, AGBAVAKA, AMOKONZI NA AMASEKA TI AVAKA 1

BANGO NDO TI AMASEKA AYEKE NA NENGO
NDALI NI LAA SI AMOKONZI TI VAKA AMU MABOKO SI AGBATA
TI AGBAVAKA AHUNDA NGA NA KOTA DAGBATA 2



KOTA DAGBATA AMU MABOKO NA APIALO SO AGBAVAKA AHUNDA 7



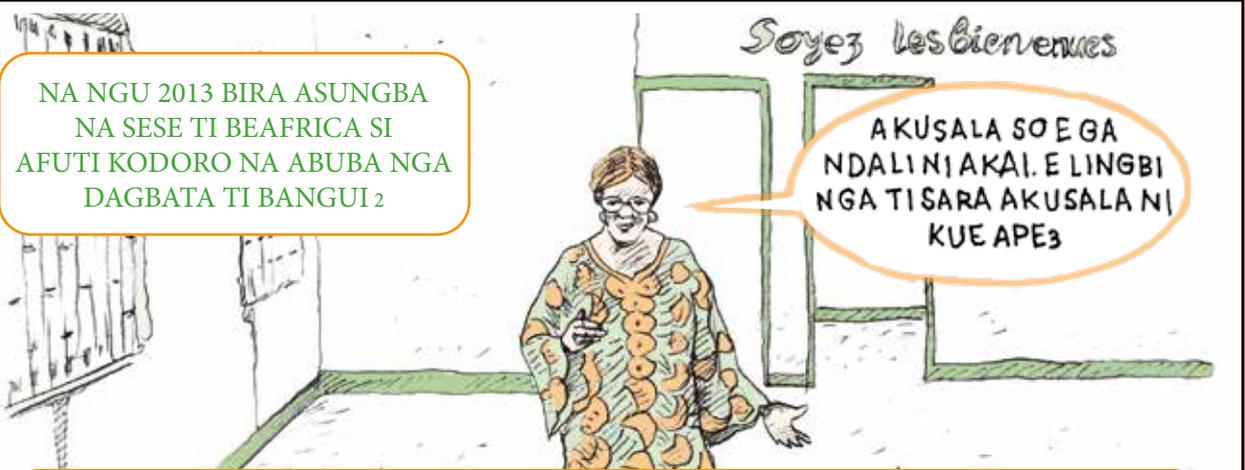
- 1 - LES ACTEURS DES PROJETS : MAIRIE, ARRONDISSEMENTS, CHEFS ET JEUNES DES QUARTIERS
- 2 - L'INITIATIVE DES JEUNES EST IMPORTANTE. C'EST POURQUOI IL EST SOUTENU PAR LES CHEFS DE QUARTIER ET PROPOSÉ PAR LES MAIRIES DES ARRONDISSEMENTS À LA MAIRIE CENTRALE.
- 3 - VOTRE PROJET EST INTÉRESSANT, IL SERA DISCUTÉ À LA MAIRIE CENTRALE.

2

- 4 - LA MAIRIE
- 5 - L'ARRONDISSEMENT
- 6 - L'ASSOCIATION PROMOTRICE AVEC LE CHEF DE QUARTIER
- 7 - LA MAIRIE CENTRALE SOUTIENT LES PROJETS PROPOSÉS PAR LES ARRONDISSEMENTS.
- 8 - GRÂCE AU SOUTIEN DE CUF, NOUS POUVONS ÉGALEMENT VOUS SOUTENIR FINANCIÈREMENT.
- 9 - UNE TRÈS BONNE NOUVELLE!

KOZO GERE TI KUSALA 1

NA NGU 2013 BIRA ASUNGBA
NA SESE TI BEAFRICA SI
AFUTI KODORO NA ABUBA NGA
DAGBATA TI BANGUI 2



NA NGU 2014 ABONGBI TI KODORO TI FARANZI ATONDA TI KOZO KUSALA
TETI NGU OSIO (4), NA MUNGO MABOKO TI ABONGBI TI AKODORO TI POTO NGA
NA NDOKUA TI GBEGNONGBIA TI AGENE. 4

TONGO NDA TI
AYE ABAA GIGI.
AGI TI HINGA
MBIRIMBIRI YE SO
BE TI AZO AYE. 5

ALINGBI
BIANI TITENE KUSALA
TI LUNGULANGO AZENDE,
NA SEDUTI TI AGARA
ABAA GIGI 6

KOZO BIBETI E
AYEKE TI MU NGANGUNA
LENGO GBIA TI DAGBATA
NA NDO KUE 7



- 1 - LE PROGRAMME PASSÉ
- 2 - EN 2013 UNE GUERRE CIVILE ÉCLATE EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE ET RAVAGE LE PAYS DÉTRUISANT, ENTRE AUTRES, LA MAIRIE DE BANGUI
- 3 - NOS MISSIONS ÉTAIENT MISES À L'ARRÊT. NOUS NE POUVIONS MÊME PLUS FOURNIR LES SERVICES ESSENTIELS
- 4 - EN 2014 CITÉS UNIES FRANCE LANCE

3

- UN PROGRAMME PILOTE DE 4 ANS, AVEC LE SOUTIEN DE L'UNION EUROPÉENNE ET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.
- 5 - UNE ÉVALUATION DES BESOINS EST EFFECTUÉE
- 6 - UNE ACTION CONCRÈTE EST NÉCESSAIRE. SURTOUT POUR LA PROPRIÉTÉ ET LA SÉCURITÉ DES MARCHÉS.
- 7 - NOTRE OBJECTIF PRINCIPAL EST DE RENFORCER LA GOUVERNANCE DE LA MAIRIE SUR SON TERRITOIRE.

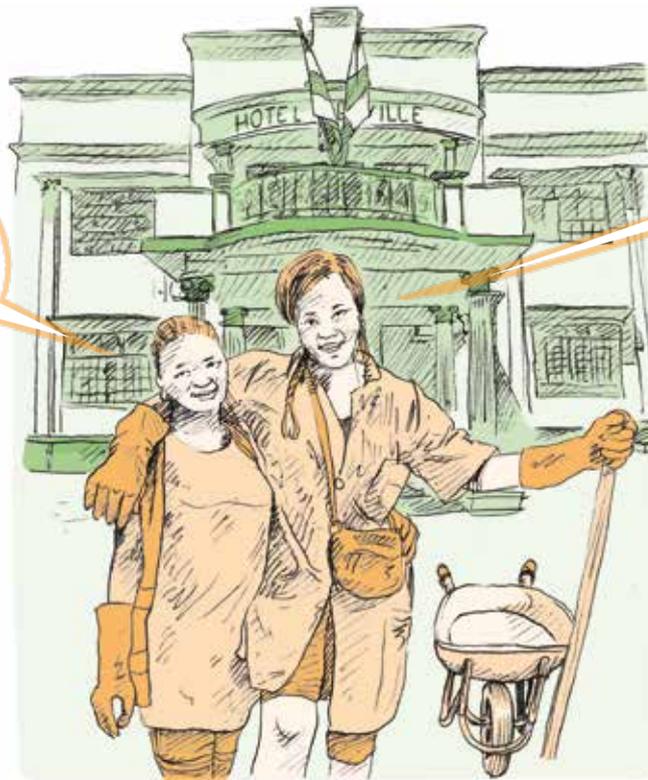
GERE KUSALA TI FADESO 1

NA NGU 2019 ABONGBI TI GBATA TI FARANZI AKIRI AGA NA MBENI FINI GERE TI KUSALA MABOKO NA MABOKO NA NDOKUA SO ABAA LEGE TI AKPALE NGA NA TI MUNGO MABOKO TI GBEGNONGBIA TI AGENE 2



KOZO BANGO NDO TI FINI GERE KUSALA SO AYEKE TI MU MABOKO NA DAGBATA TI BANGUI NGA NA AGBAVAKA TI LO SI ALA LINGBI TI FA MBIRIMBIRI AKOZO YE SO ALINGBI NA MASEKA TI AVAKA 3

AYEKE GI
TILEKE
NZONIDUTI
PEPE 4



ME
NGA TETI
SIRIRI NA
BEOKO 5

1 - LE PROGRAMME ACTUEL

2 - EN 2019 CITÉS UNIES FRANCE PROPOSE UN NOUVEAU PROGRAMME EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE DE CRISE ET DE SOUTIEN DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

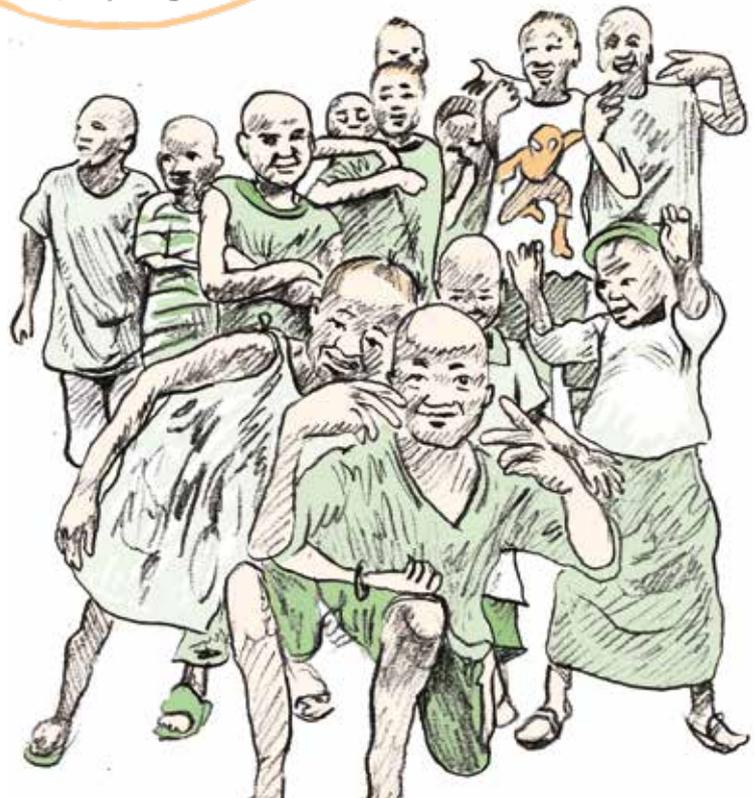
4

3 - L'OBJECTIF PRINCIPAL DE CE NOUVEAU PROGRAMME EST D'AIDER LA MAIRIE DE BANGUI ET SES ARRONDISSEMENTS À DÉFINIR DES PRIORITÉS POUR LA JEUNESSE DES QUARTIERS.
4 - NON SEULEMENT POUR AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE,
5 - MAIS AUSSI POUR CONTRIBUER À LA STABILITÉ ET À LA RÉCONCILIATION.

AGBATA 3 TI AGBAVAKA AWARA NGINZA TI MU MABOKO
NA ABONGBI TI AMASEKA 1



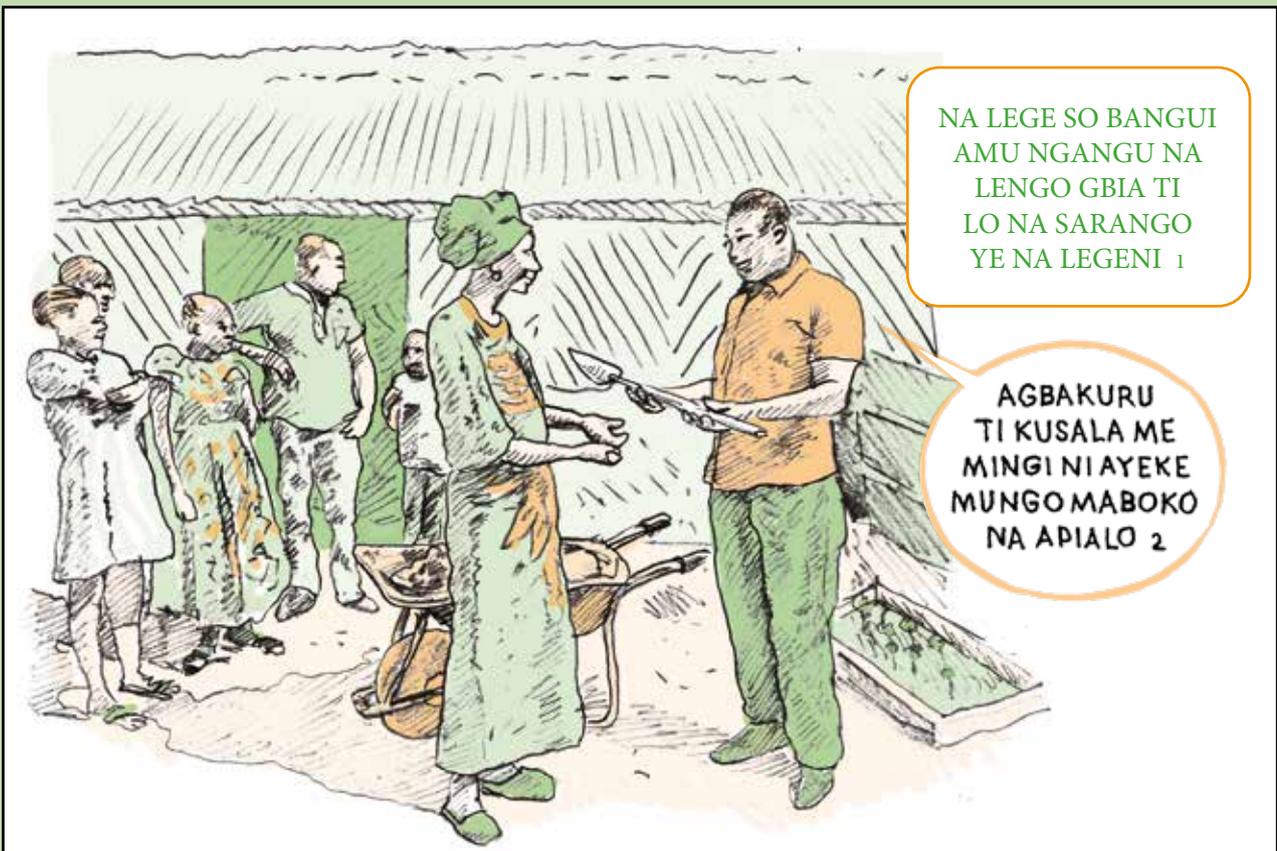
ASIGIGI NA KETE
PIALO TI BUNGBI
AKOLI NA WALI NA
YA KUSALA SI
DUTINGO TI ALA
NA YA VAKA
AGA NZONI. 4



- 1 - 3 MAIRIES D'ARRONDISSEMENT SONT ALORS DOTÉES D'UN BUDGET AFIN DE SOUTENIR DES ASSOCIATIONS DE JEUNES.
- 2 - DES MOYENS PAR LESQUELS NOUS POUVONS NOUS RENDRE UTILES ...
- 3 - ... POUR GARDER NOTRE QUARTIER PROPRE ET AIDER LES FEMMES

5

- 4 - LES ASSOCIATIONS MÈNENT DES MICRO-PROJETS, FAVORISANT LA MIXITÉ DES POPULATIONS ET AMÉLIORANT LES CONDITIONS DE VIE DANS LES QUARTIERS.



NA LEGE SO BANGUI
AMU NGANGU NA
LENGO GBIA TI
LO NA SARANGO
YE NA LEGENI 1

AGBAKURU
TI KUSALA ME
MINGI NI AYEKE
MUNGO MABOKO
NA APIALO 2

ADAGBATA TI AGBAVAKA AMANDA TI BAA LEGE TI KUSALA TI BATANGO NGINZA TI
ALA, SI ASI NA TAA MAINGO TI GERE KUSALA TI KODORO 3



E LINGBI
FA DESO TI LEKE
AGERE TI KUSALA
TI KODORO 4

1 - BANGUI RENFORCE AINSI SA GOUVERNANCE
ET SA VISIBILITÉ
2 - DES OUTILS MAIS SURTOUT DU SOUTIEN
POUR LES PROJETS

3 - LES MAIRIES D'ARRONDISSEMENT APPRENNENT
À GÉRER UN BUDGET LOCAL CE QUI CONTRIBUE À
L'ÉMERGENCE D'UNE VÉRITABLE STRATÉGIE
DE DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL.
4 - NOUS POUVONS ENFIN PROGRAMMER
LES OPÉRATIONS

AMU MABOKO NA AGBAVAKA 2, 3, NA 7 NA YA
TI AKUSALA TETI NZE 6 1

KUSALA TI
LUNGULANGO
AZENDE SI ANDO KUE
AVURU
PENDERE, 2



NGA NA TI
MUNGO MABOKO
NA AWALISO AYEKE
NA KOBELA TI
VIH (SIONGA
WOZO) 3



MBENI FANGO TENE NA NDÖ TI AKODE AMU LEGE
TI PIKA PATARA NA NDÖ LENGU GBIA SO ABAA KODORO NA LEGE
TI BANGO NDO SO ABONGBI AZO MINGI. 4



ABONGBI TI AVAKA TI
KODORO TI FARANZI

DALEMBE TI
KODORO TI FARANZI

7

- 1 - LES 2E, 3E ET 7E ARRONDISSEMENTS ONT SOUTENU PENDANT 6 MOIS DES ACTIVITÉS.
- 2 - POUR L'ASSAINISSEMENT ET L'ENTRETIEN DES ESPACES PUBLICS,
- 3 - ET POUR APPORTER UN SOUTIEN SOCIAL AUX FEMMES VULNÉRABLES VIVANT AVEC LE VIH.

7

- 4 - UN SÉMINAIRE TECHNIQUE PERMET DE DÉBATTRE AUTOUR DE LA GOUVERNANCE LOCALE ET D'UNE GESTION TERRITORIALE PLUS PARTICIPATIVE.
- 5 - CUF
- 6 - AMBASSADE DE FRANCE

MBETISANGO TI LIMO NA YANGA TI SANGO AMU LEGE TI TONGOMBELA
NA NDÖ TI AKUSALA KUE SO AYEKE TAMBULA. 1

ALINGBI
EBATA VAKA
TI ENA
SENI 2

E ZIA LE TIE
APKINGBA SI EMU
MABOKO NA ALA
SO AWOKO 3



1 - UNE BANDE DESSINÉE RÉALISÉE EN SANGO
PERMET DE SENSIBILISER LA POPULATION
AUX ACTIONS MENÉES.

2 - NOUS DEVONS GARDER NOTRE QUARTIER
PLUS PROPRE ...

3 - ... ET NOUS DEVONS ÊTRE VIGILANTS
ET SOUTENIR LES GROUPES LES PLUS FRAGILES



AYE TI
AKOTARA 1

TI
AWANGURU TETI
AMOLENGETI E2

FANGO
KODE NA
MANDANGO
AKODEKUA 3

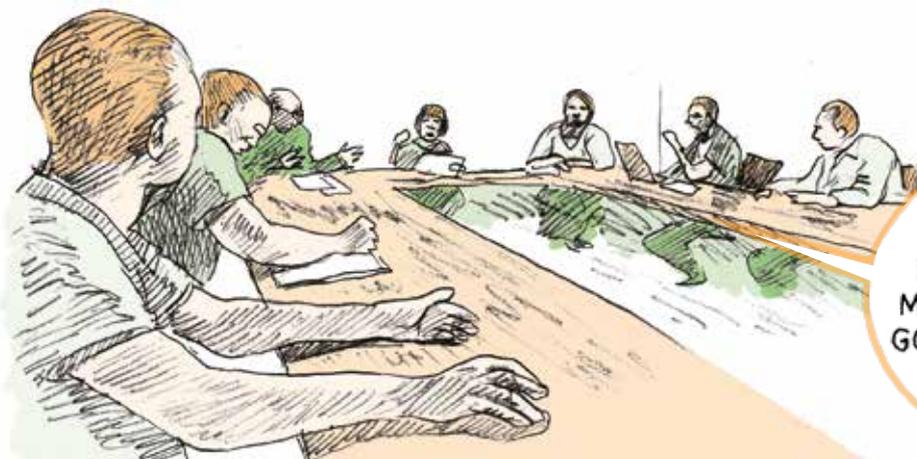
TIKANGA
LEGE NA
MBENI KPALE 4

1 - DE LA CULTURE
2 - DU SPORT POUR NOS ENFANTS

3 - DE LA FORMATION POUR APPRENDRE UN METIER
4 - DE LA PREVENTION

TI KIRI TI GUE YONGORO AHON 1

LAKUE MABOKO NA MABOKO NA NDOKUA SO ABAA LEGE TI APKALE,
NA MUNGO MABOKO, DALEMBE TI KODORO TI FARANZI NA BANGUI
NGA NA DAGBATA TI BANGUI. 2



NDALI TI
APEKO TI NZONI
KUSALA, MUNGO
MABOKO NA ABAN-
GO NDO TI ABONGBI
ALINGBI TIMA 3

AKOZO LEGE TI KUSALA AYE FADE TI BAA YE OKO NA OKO
SI ALEGE TI KUSALA TI AWA PKENGO NA TAXI AGA NZONI 4

NA LEGETI
AGBAKURU TI
MANDANGO-YE, E LINGBI
TI SARA KUA NZONI
NA LEGENIS



NDALI TI
E, NGA
NA AKILIAN
TI E 6

- 1 - POUR ALLER ENCORE PLUS LOIN
- 2 - TOUJOURS EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE DE CRISE ET DE SOUTIEN, L'AMBASSADE DE FRANCE À BANGUI ET LA MAIRIE DE BANGUI
- 3 - COMPTE TENU DES BONS RÉSULTATS, LE SOUTIEN AUX INITIATIVES DES ASSOCIATIONS DOIT ÉVOLUER

10

- 4 - LES PREMIÈRES PISTES DE TRAVAIL SOUHAITENT MIEUX STRUCTURER ET AMÉLIORER LES CONDITIONS DE TRAVAIL DES CONDUCTEURS DE TAXI.
- 5 - AVEC DES OUTILS ET DES FORMATIONS, NOUS POUVONS TRAVAILLER DE MANIÈRE PLUS SÛRE.
- 6 - POUR NOUS ET NOS CLIENTS

TI MU MABOKO NA ABONGBI TI AZO TI KODORO
NA LEGE TI KODEKUA TI AZENDE 1

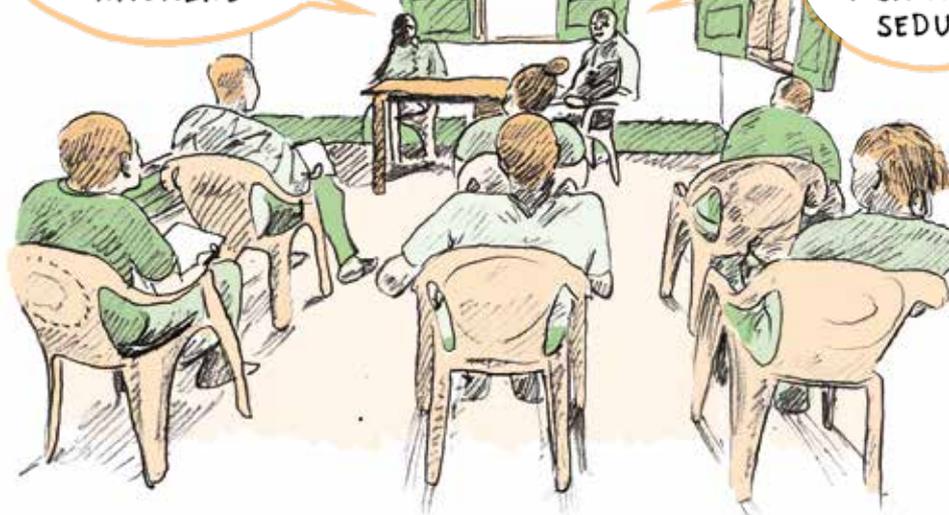
ALINGBI NGA
TI SARA KUSALA
TI YAKA NA
ZENDE 2



NGA MBI
KIRINA
NENGO TI
ZENDE NA
GBENI 3

SARANGO KUA NA ABONGBI SO ATAMBULA GI NA NDUZU
TI SARA KUA NGA NA WAKODEKUA TI NDOKUA TI GBEGNONGBIA
TI KONOMI, TI KAMBA TI KUA TI MABOKO NA MABOKO 4

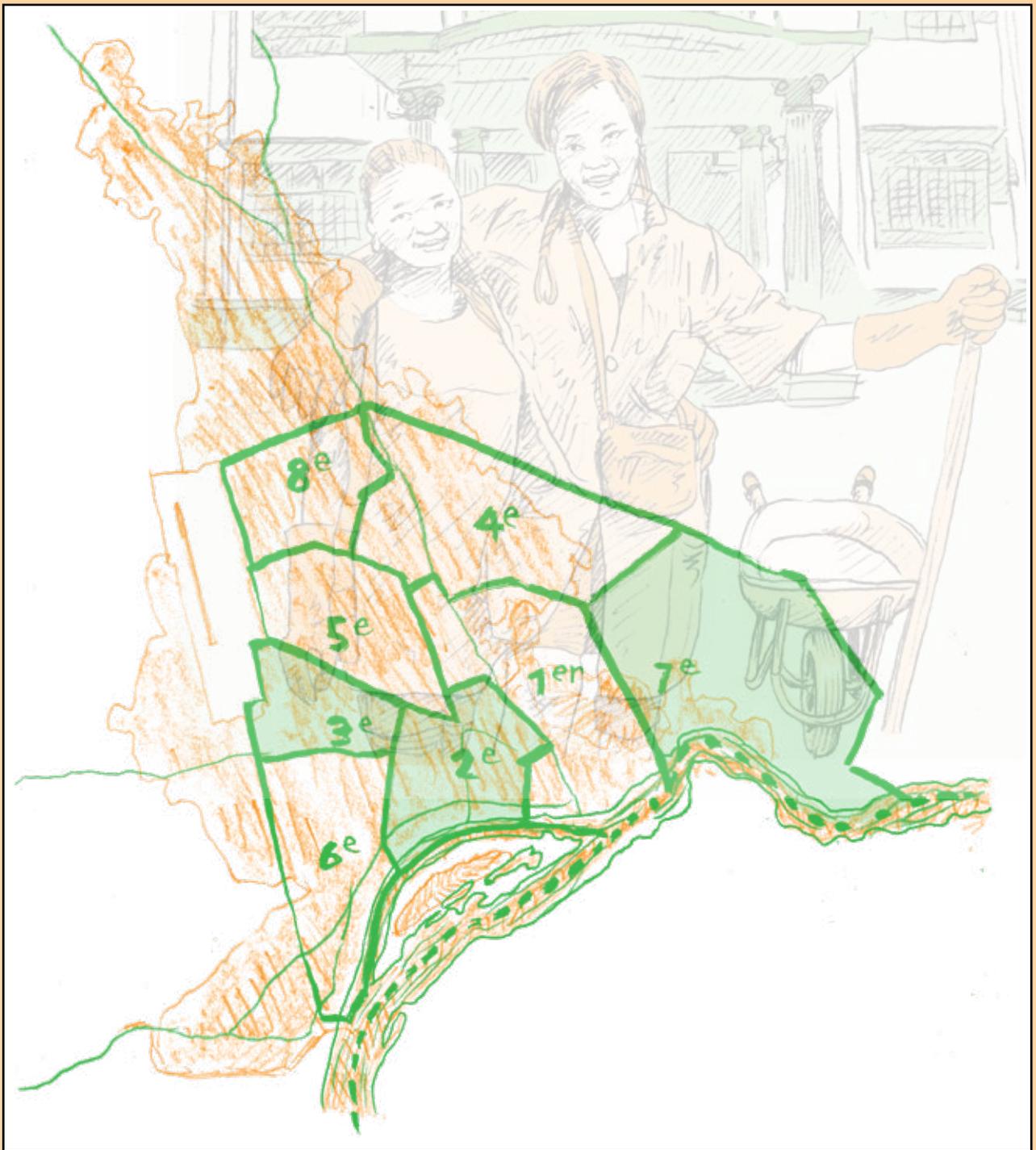
ALINGBI E MU
MABOKO NA AYESO
ABONGBI TI ASIWILI
AHUNDA 5



YESO E
KUE E YE AYEKE
TI TOMBA ZENDE,
NGA TI BATA
SEDUTI 6

- 1 - APPUYER LES ASSOCIATIONS LOCALES DANS LA VALORISATION DES DÉCHETS ORGANIQUES
- 2 - LES DÉCHETS ORGANIQUES PEUVENT ÊTRE UTILISÉS POUR CRÉER DU COMPOST ET FAIRE POUSSER DES POTAGERS.
- 3 - ET JE RÉDUIS LA QUANTITÉ DE DÉCHETS

- 4 - COORDONNER UNE ÉQUIPE MOBILE DU SERVICE PUBLIC CONSTITUÉE DES EXPERTS DES MINISTÈRES DU PLAN POUR IDENTIFIER DES MICRO-PROJETS PORTÉS PAR LA SOCIÉTÉ CIVILE.
- 5 - LES PROPOSITIONS DE LA SOCIÉTÉ CIVILE DOIVENT ÊTRE SOUTENUES.
- 6 - L'OBJECTIF COMMUN EST DE GARANTIR LA PROPRIÉTÉ ET LA SÉCURITÉ.



Bande dessinée créée par Cités Unies France - © 2021



© S. G.



DESSIN et GRAPHISME :
STEFANO ZAGO - www.stefanozago.net - © 2021
photos S.G. : © simone giovetti

